

本公訂自國購來
荳粘柏靈米價格極廉
購之米必擇新稻最上
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命安
當

奄不路米店啟

沙芬哥夫 乃前反對過激黨最力者 現擬協助波蘭 親視情形云
○法網難逃 華人岑往(譯音)在片打夾捕魚角。曾賣白品被警員活氏察覺。其賣有四次。每次五毛。乃欲拘之。彼則急逃。尾追不及。而卒為警員羅氏所拿。昨晚被囚于局云

本埠新聞

好義可風

本埠賣物賑災北省旱災。接到上海華洋賑會來函致謝。坎拿大高華埠。華僑賣物賑濟北省旱災。先後二次。匯來善款二萬五千五百三十二元五角五分。誠為好風可風云

●●●卑詩省海產之大利 據亞化濱律地方報告。捕獲索低沙文魚。現狀殊佳。于禮拜二日。每漁船平均捕得三十尾。本市現接通告。謂卑詩省之漁業。已頒佈命令。定期八月廿五日至九月十六日。禁人在羅煙捕魚。但本埠則未見有何舉動。以阻止卑詩省沙文魚。聞第三區環繞卑詩省島者。于六月內。捕有沙文魚值銀十二萬六千四百二十四元。誠非是魚值銀五千三百五十元。夏利拔值銀一萬零四百元。羅魚值銀四千四百零七元。至毛海約在企利與亞本尼附近所捕者。共計二百七十三隻。其皮值銀二萬三千一百七十五元。捕得魚九百一十二條。而在北區所捕夏利拔魚。值銀七千一百三十三元。沙文魚值銀八萬四千一百九十五元。黑魚值銀八千七百四十元。索低沙文六月二十號。禁捕。但天時佳。無甚成績。在片士魯拔之奧連丁。捕獲夏利拔魚值銀九萬三千七百五十元。沙文魚值銀八千八百八十八元。而在第一區(扶利沙河及雲端附近各港在內)共捕得魚值銀十萬九千七百四十九元。此內羅魚是占六千四百二十二元。夏利拔魚占四萬三千七百五十八元。黃魚占三千三百一十一元。沙文魚占四萬六千二百四十四元。士魯占九千八百八十一元。蟹二千五百零九元云

●●●衛生局。華人蘇紅(譯音)因由某運東輪來。私帶毒品上岸。被稅員查拘在案。法官稱。士。堂訊後。指為有意走私。判罰銀五十元。另罰費。否則入獄廿天。華人利士李(譯音)以麻包載生雞十一隻。致被拘拿。指犯虐待畜生案。判罰銀十元。另罰費云。

●●●卡飛突士。前曾犯不照調查戶口格式報告。致被罰銀一百元。今卡氏再以此法。仍不遵調查。故又被罰銀一百元云。

●●●防備樹木火災之週密 本省是年發生有林內火災六十三宗。惟所損失。祇約三千元。平均每宗損失三十元而已。火災少之原因。緣天雨。救火機又已增加故也。刻下卑詩省各樹木。俱備有救火機。各樹內設防備火災。其機乃于火災時。救樹內人員。且隨時察樹內之救火機。是否齊備。並查察防備火災。是否週到。各例有無遵守。且備有大飛機。隨時可應命載人運物。至各處救火。今省每星期必有飛機飛過樹林一次。以巡視情形云

●●●法網難逃 華人岑往(譯音)在片打夾捕魚角。曾賣白品被警員活氏察覺。其賣有四次。每次五毛。乃欲拘之。彼則急逃。尾追不及。而卒為警員羅氏所拿。昨晚被囚于局云

●●●卑詩省海產之大利 據亞化濱律地方報告。捕獲索低沙文魚。現狀殊佳。于禮拜二日。每漁船平均捕得三十尾。本市現接通告。謂卑詩省之漁業。已頒佈命令。定期八月廿五日至九月十六日。禁人在羅煙捕魚。但本埠則未見有何舉動。以阻止卑詩省沙文魚。聞第三區環繞卑詩省島者。于六月內。捕有沙文魚值銀十二萬六千四百二十四元。誠非是魚值銀五千三百五十元。夏利拔值銀一萬零四百元。羅魚值銀四千四百零七元。至毛海約在企利與亞本尼附近所捕者。共計二百七十三隻。其皮值銀二萬三千一百七十五元。捕得魚九百一十二條。而在北區所捕夏利拔魚。值銀七千一百三十三元。沙文魚值銀八萬四千一百九十五元。黑魚值銀八千七百四十元。索低沙文六月二十號。禁捕。但天時佳。無甚成績。在片士魯拔之奧連丁。捕獲夏利拔魚值銀九萬三千七百五十元。沙文魚值銀八千八百八十八元。而在第一區(扶利沙河及雲端附近各港在內)共捕得魚值銀十萬九千七百四十九元。此內羅魚是占六千四百二十二元。夏利拔魚占四萬三千七百五十八元。黃魚占三千三百一十一元。沙文魚占四萬六千二百四十四元。士魯占九千八百八十一元。蟹二千五百零九元云

●●●衛生局。華人蘇紅(譯音)因由某運東輪來。私帶毒品上岸。被稅員查拘在案。法官稱。士。堂訊後。指為有意走私。判罰銀五十元。另罰費。否則入獄廿天。華人利士李(譯音)以麻包載生雞十一隻。致被拘拿。指犯虐待畜生案。判罰銀十元。另罰費云。

●●●卡飛突士。前曾犯不照調查戶口格式報告。致被罰銀一百元。今卡氏再以此法。仍不遵調查。故又被罰銀一百元云。

加屬新聞

●●●暴風雨為災 安且由省乘聖瑪利電。十三日下午。安省發生暴風雨。吹倒亞甘碼頭公司之第一號橋。損失約廿萬元。西班牙河之木屑與紙公司之打膠房。屋頂亦被吹去。損失數未得而知。聞附近各處。多有報告。傳業。稱被吹去及損壞。多被損毀。至電燈亦因此熄滅云。

●●●牛乳因亢而臭 滿地可電。近數日本市天時炎熱。寒暑針達至七十八度半熱度。惟牛乳因亢陽變為酸味。兒童朝夕吸飲。受毒而病。本市現召公醫療治此等受牛乳毒之小兒。請練天文者。熱度針未見少減。不可望有雨澤下降云。

●●●林內火警 紐士士役省聖瑪利電。月之拾二。晚。聖瑪利之威士非路。發生林火。時西風甚暴。火勢猛烈。蔓延甚速云。

●●●火警 聖瑪利電。本市有森林火災。災區約一方里。月之十二。消防隊前往灌救。其火乃熄。近因天時亢旱。附近各處。皆告林內火災。時有所聞云。

●●●回祿為災 聖瑪利電。月之十二。本市徽實麥金。板板。祝融駕臨。全廠灰燼。計所燬板木。百二十五萬餘尺。並有政府輪船會人亞拉氏。正在本埠下板。戰運至古壁及他處。見火勢如此其烈。協力施救。該輪始得免于難。聞該板板此次損失約值七萬五千元云。

●●●飲水發生虛熱症 聖瑪利電。據公醫院報告。近數日間發生虛熱症者共十五宗。付測此症之起。料因飲冷水所致云。

●●●法國皇后輪下旋 古壁電。時不亞輪。法國皇后。已于月之十三號晚。由英國利物浦前來本市。載搭客七百四十一名。郵件二千二百包。另貨物極夥。聞雲埠市長基路氏。亦為搭客之一云。

●●●匪徒劫殺華商 美國加城。省天先度。電。本市有華商兩名。被匪徒三名。于十號早入舖行劫。將兩華人槍斃。差人聞耗。趕追。匪則逃。聞。匪被槍斃云。

●●●亢陽過度 芝加高電。天氣炎熱。近日為最。西女曼拿急忿氏。年三十五歲。在四邊開窗納涼。竟由四樓失足跌下。登時車入醫院調治。據醫院報告。該女有痊愈之可望云。

各國新聞

●●●匪徒劫殺華商 美國加城。省天先度。電。本市有華商兩名。被匪徒三名。于十號早入舖行劫。將兩華人槍斃。差人聞耗。趕追。匪則逃。聞。匪被槍斃云。

●●●亢陽過度 芝加高電。天氣炎熱。近日為最。西女曼拿急忿氏。年三十五歲。在四邊開窗納涼。竟由四樓失足跌下。登時車入醫院調治。據醫院報告。該女有痊愈之可望云。

●●●匪徒劫殺華商 美國加城。省天先度。電。本市有華商兩名。被匪徒三名。于十號早入舖行劫。將兩華人槍斃。差人聞耗。趕追。匪則逃。聞。匪被槍斃云。

●●●亢陽過度 芝加高電。天氣炎熱。近日為最。西女曼拿急忿氏。年三十五歲。在四邊開窗納涼。竟由四樓失足跌下。登時車入醫院調治。據醫院報告。該女有痊愈之可望云。

●●●匪徒劫殺華商 美國加城。省天先度。電。本市有華商兩名。被匪徒三名。于十號早入舖行劫。將兩華人槍斃。差人聞耗。趕追。匪則逃。聞。匪被槍斃云。

●●●亢陽過度 芝加高電。天氣炎熱。近日為最。西女曼拿急忿氏。年三十五歲。在四邊開窗納涼。竟由四樓失足跌下。登時車入醫院調治。據醫院報告。該女有痊愈之可望云。

●●●匪徒劫殺華商 美國加城。省天先度。電。本市有華商兩名。被匪徒三名。于十號早入舖行劫。將兩華人槍斃。差人聞耗。趕追。匪則逃。聞。匪被槍斃云。

●●●亢陽過度 芝加高電。天氣炎熱。近日為最。西女曼拿急忿氏。年三十五歲。在四邊開窗納涼。竟由四樓失足跌下。登時車入醫院調治。據醫院報告。該女有痊愈之可望云。

●●●匪徒劫殺華商 美國加城。省天先度。電。本市有華商兩名。被匪徒三名。于十號早入舖行劫。將兩華人槍斃。差人聞耗。趕追。匪則逃。聞。匪被槍斃云。

華洋義賑會原函

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

敬復者日前接奉 華洋義賑會原函。查該二人。在路旁之足印。與在死者被害處之足印相同。故疑該二人。係此案之兇手云。查死者名李植華。華山人。

西苑酒樓

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

特別廉價 菜色 廣告 西苑酒樓。湖州秀產。酒志香山。樓連拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖。詩人。聯袂。而與言買醉。黃叟酒未。足比其精醇。八詠樓。難擬其勝概。者也。本樓。開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從。改良。特別。創製小菜。每銀一元二。毛五。可。盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。且夕均可。任意而來。諸君子如肯。車馬止。本主人。本樓。特此。以。本樓。

美東 台灣 海權 拉銀 毫	ON SING 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.	SON LOY 912 Grant Avenue San Francisco, Cal.
---------------------------	---	--

此藥係蘆集參三三三自花精總加工化地氣芬芳味甘且色澤純紅性類
似酒不燥不寒滋潤易飲後但覺醇酣而不醉能愈百病可驅諸般陰脾開胃
助陽壯陽陽氣可積牽濁培補血生新解煙癮頑痼沉痾枯頰返嫩小兒嬌女姤
可隨之培其美陽神天燦然最宜勞家服後運動氣血精神活潑液液停滯消主
於體弱家服腰骨痠痛汗流精健忘不寐痛不舉不能不藉此以恢復之
蓋此藥專我陽種子即夜見功大效大戰不憚不勞而獲製造此莊國行之妙品
亦對待美人開唯一利器也請速購服 分駐北美洲總售處莊國行啟

寄貨郵費 貴客自理

司理鄭焯披露

葉備鹽之關係于腎之全體日前詳言不容再贅惟於腎部之獲益未及備載將調腎之功爲當世人告之腎爲人生大命脈所關腎氣足則全體堅固腎氣不足諸邪外入此鹽能固腎而其用益神各葯肆均有發售 本醫士啓

本號厚集大資本開設在片打街東
門牌一百三十七號專辦祖國大宗
油米京果海味蘇杭雜貨麥茸生熟
藥材日逐必需之貨品種種色色樣
樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸
君光顧儲極歡迎幸留意焉

▲本號（講線）詩牌九〇二六

司理關崇頤 頤全啟

候日期更定

城埠致公
總堂披露

通告

本經堂新立

西曆七月

拾六日開學

有子弟志在

求學者請到

同吉號

培養人才起

見無論各界

一律歡迎。

此佈

六月一號

補救

士農工商 咸勤動其思想
操作 賴精神為之作用也思想
過度 作疲勞寔為念損之起
點若仍放蕩不骸迷戀者也
固有之精神破耗 旋如遺洩頻

溺耳鳴眼花
腰痛肢痛
等病狀相
繼而發生

英海內外樞樞如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

每料廿四元
 半料十二元
 小半料六元
 米半料三元
 每包 四元

KAWANAG COMPANY
848 Clay Street
San Francisco, Calif.

德善行所大埠善生行切病處

雲高
廣興隆
華埠

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E, Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失

▲童子衣服 每套褲兩條

九元六毛六先

本號新式童子衣服布色

隨意每套有褲兩條定價

公平 該銀九元六毛

HOME OF HART, SCHAFFNER & HARK CLOTHES
LADY'S
135 HASTINGS ST. W.

企霖文大衣裳舖

廣東新聞

市政廳准無軌電車橫行

▲怪不得省議員提起質問

省議員甘祖元等致省長書云。競存省長鈞鑒。報載廣州市政廳准無軌電車橫行。現奉市政廳訓令。內開。接電車公司函稱。凡有笨重貨車及過路行人。不可在路行走。至人力手車及各種汽車馬車。一開號角。即須閃避。以免危險。如向故違。縱道以外。自由自取。敝公司概不負責。懇請令公安局。轉佈各等語。自該佈告發表後。輿論譁然。各報紙。標題。有曰電車公司壟斷馬路。有曰電車公司專橫。此。有曰電車公司。竟以馬路為己有。人心憤懣。可謂一斑。查自無軌電車開行之後。失事傷人。日有所聞。馬路被其壟斷。喇叭喧嘩。怨聲載道。行人車夫。無不苦之。連官貴人。汽車出入。脚不踏路。安得而知。今該公司竟敢視馬路如歸。視市民如蟻。不知所謂。由自取。概不負責。作何解釋。豈電車傷人。獨可免刑罰耶。市政廳以佈告。然則遇有傷人之事。該公司不負責。市政廳代為負責耶。議員愚誠所未喻。嗟夫電車合同。喪權辱國。莫禍禍所為。久為粵人痛恨。前經議會通電中外。聲明無效。迭次咨請取消在案。不意粵人自治時代。市政廳復代其出此離奇佈告。不知何愛一電車公司。而不愛數百萬市民。真百思而不得其解者也。在省長鈞鑒。或末注意及此。議員等見聞所及。不敢不言。以省長之賢明。必可慰粵人之望。伏祈核飭市政廳迅將該佈告。詳為解釋。或即取消。以治事情為盼云

不識字而為官之笑話

國文一科。為我國數千年國粹。自學校注重普通科學後。學童以有限精神。兼涉各種學科。於文科雖難專注。于是種種笑話。騰載于報章。財政局長蔡增基。竟誤寫照准為照准。對於市長下條子提支款項。亦批推支若干字樣。又聞有公事以可也二字代之者。有曾讀僱員為僱員者。有曾讀查勘為查勘者。有不識章程中收用土地四字之意義者。有草擬整理溝渠章程而定以規畫度計繪畫溝渠等不明瞭之句語者。其餘種種笑話。不勝枚舉。以此等。而充要職。無怪政治之無起色也

陳獨秀又弄舊把戲

廣州最近消息云。陳獨秀近又上書陳省長辭職。聞陳因接事以來。各學校迭起風潮。均無解決之法。況且該會既成立之後。迄今未見其續。故一般教育界中人。頗為失望。大有不得不辭之勢。據個中人談。陳此狀辭職。不過表面上之一種手續。並無何種決心。若省長加以照例慰留。彼便可取消辭職云

總堂通告

三全坎馬盟長延遠先生。準據近一二月。黎黎東旋。以晚景所遭。全坎總盟長一缺。亟當選擇。才智兼備。有中西學識者。充當庶於堂務。進行國家交際。外邦接洽。不失其能力。能實收其益。本總堂為慎重起見。經於去月廿五。曾會議決。先由各支堂各舉所知。若報告前來。然後開全體大會。復選其才之優裕者。錄用。文到之日。仰祈遵照。選擇合格者。就於六月以前。備文送名前來。以便辦理。此致會長林立榮。書記羅小白。啟

元亨

押廣告

啓者。吾等厚集重資。開設押舖。為利便僑胞。不時之需。并做銀業。按揭生意。取息從廉。間有特別揭項。隨時面議。但須有契據。可質。方可履行。以昭大信。各國金錢。幣幣。隨時轉換。倘蒙垂青。無任歡迎。▲舖在仔杰橋。利街門牌七十。四號。▲電話(失聲)三三九六

林潤德啟

北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京倉儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。百篇斗酒。琴樽不負夫良辰。聯袂登樓。風月可談於此夕。况夫十二金釵。三千紅粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令軍行。擬丞相之圖。玉樓人醉。酒旗高映。沽春者望杏頻來。茶鼎留香。消夏者停車至止。諸君子喜掛杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。



Pekin Chop Suey W. VANCOUVER, B.C. 本樓在雲埠打街夾卡路街角。電話四六六。本樓主人謹啓

雲哥 在金利源對面片打街東。巴黃 影相館。沛昭 司樓上。第八十號宜耀公。JOE HANNAN PHOTOGRAPHER & Miniature Painter. Phone Sev. 3496 L. 80 Pender St. E. Vancouver, B. C.

鳴謝

啓者。弟等由英屬尖尾架。同商道經域多利。叨蒙致公總堂。連續接見。握手言歡。敘叙別厚。意隆。弟等感領之餘。無以為謝。聊登數言。以表忱忱。十年吉月八號。弟 鄭繼昌 陳偉鵬 李茂香 賴英 廖崇安

城埠致公總堂通告

爲通告事。案據安且由省城分堂。倡議籌備章程。事屬可行。前經兩總堂。籌備員。許可。自當照准。刻日推行。以期實事求是。本總堂。並加委。譚義先生。主持。坎東會。員。加盟。事。爲此。特行通告。安省。洪門。昆仲。週知。譚義先生。所到。各埠。妥爲。接洽。辦理。理至。爲。切。切。▲并將安且由省城。期度。致公堂。聯絡。保護。章程。弁言。列後

時至今日。風雲變幻。禍患卒乘。我安且由省。地方遼闊。足敷居。保護。實未週到。雖金門。域多利。地。總堂。徵收。常年。經費。倡言。保護。仍恐。顧慮。莫及。難以。兼顧。爰是我安且由省。分堂。倡議。聯絡。保護。會。經。金門。伍梓南。黃石公。城埠。林立榮。三君。許可。按照。金門。城埠。兩總堂。條例。外。加。收。經費。一元。經。於。舊。曆。十。月。十。號。開全體大會。議決。衆皆贊成。即。附。表。決。任。命。譚。義。先生。爲安且由省。各埠。調查。註冊。徵收。人員。到。日。仰。各。埠。洪。門。人等。勉盡義務。特此。先行。通告。並。希。轉。知。此。佈。

▲(一) 凡安且由省。洪門。人士。每人。領收。常年。經費。二員。金門。城埠。兩總堂。經費。在內。發給。註冊。收條。爲據。凡安且由省。洪門。人士。無論。遠近。被。人。侮。辱。一。經。函。電。報。告。即。交。安且由省。分堂。派。員。前往。查。辦。不。取。分。文。事。人。支。理。若。平。水。多。寡。祇。視。領。受。不。許。索。取。凡安且由省。洪門。人士。本堂。議定。每年。行政。費用。須。要。遵。章。繳。納。如有。特。項。不。遵。遇。有。大小。案件。概。不。管。理。并。不。能。享。受。本。堂。一。切。權。利。

▲另附 自民國六年。倡建廣東省城五祖先祠。久矣。成議。在案。準於。是年。六月。一號。在金門。開。第二次。懇。親。大會。選舉。辦事。人員。回。國。開。辦。凡我。洪門。人士。每人。領收。三員。前。經。李。雲。漢。張。振。錫。二君。週遊。各埠。募。捐。款。項。其中。已。捐。者。固。多。未。捐。者。亦。復。不。少。今。再。委。譚。義。先生。爲。勸。捐。員。屆。時。務。望。踴。躍。輸。將。勉。盡。義務。是。爲。至。要。民國。拾。年。三。月。廿。四。日。駐。城。埠。坎。拿。大。致。公。總。堂。特。啓

函授學校廣告

蓋聞璞玉以磨琢而成。金刀以磨礱而寶見。以知學道同於攻玉。析理切於操刀。士君子夕惕朝乾。未嘗須臾稍懈。況乎飯牛尚能苦讀。負米亦知橫經。慕道情殷。不必身列膠庠。猶專其心而好學者也。僕見海外青年。聰明詔秀。殷殷向學者。大不乏人。惟是僻處偏隅。因謀食生計。雖欲負笈從師。又無暇晷。每有中途輟學之歎。今屢承各友以函授相請。所以有函授學校之設也。僕才識淺陋。豈敢高坐鱣堂。但文學商量。聊結天涯翰墨云爾。課程 (論文)(詩詞)(信札)三科爲首。餘如考證問答。課學均聽其便。每星期作文。式篇。每月。收。信。金。貳。圓。五。毫。如有。志。向。學。者。請。將。信。金。寄。下。列。掛。號。住。址。

Chin Wing Chun Tong 440 Main Street Vancouver, B. C. of Canada. 蕭 伍 公 大 P. O. Box 260 Vancouver, B. C. of Canada. 主幹 賴川學校陳心存 大漢公報伍嵩翹

承受生意廣告 啓者。原日陳而河所佔金利源之股份。及歷年生意利益。一切今他妻子等情。願與弟承受。雙方訂定。定期七月拾壹日。在舖交易。倘陳而河之妻子。等所欠各號。或個人。數目。祈。預。早。理。明。逾期。不。報。與。弟。無。涉。自。交。易。之。後。仍。用。金。利。源。名。義。營業。將來。生意。盈虧。不干。陳。而。河。妻。子。等。之。事。也。此。聲。明。十年六月廿七日 承受人 林錦紹白

承受生意廣告 啓者。雲埠。東。京。樓。生。意。原。日。李。錦。李。樂。華。九。余。日。余。等。全。做。今。因。李。錦。李。樂。華。九。等。志。願。將。伊。等。下。所。占。之。股份。及。招牌。舖。底。傢。私。各。項。一。概。頂。與。李。錦。李。樂。華。九。余。等。承受。經。已。將。歷。年。數。目。溢。利。一。切。面。算。清楚。訂。於。十。月。一。日。五。號。在。舖。交易。倘。李。錦。李。樂。華。九。等。有。欠。各。號。或。個人。數。目。祈。預。早。理。明。逾期。不。報。與。弟。無。涉。自。交。易。之。後。仍。用。東。京。樓。生。意。名。義。營業。將來。生意。盈虧。不干。李。錦。李。樂。華。九。等。之。事。也。此。聲。明。承受人 李錦 李樂華 余日 余全等

新永興 WING HING & CO. 218 Centre St. Phone M. 6024 Calgary, Alta. Canada. 利埠 廣告 本號新張。伊。哈。特。爲。推廣。起。見。專。由。祖。國。辦。到。油。米。薪。材。蘇。杭。雜。貨。及。中。西。貨。品。餐。衣。館。日。需。物。品。發。售。至。若。貨。色。之。新。鮮。價。目。之。低。廉。尤。其。餘。事。僑。胞。惠。顧。無。任。歡迎。外。埠。函。寄。更。爲。妥。捷。司理人周家棧啟

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)
◀ 濟接司公車火兩廠蘭國與聖晏詩 ▶

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7889
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿 同啓

西曆八月十七號 布路地士那士
七月八號 刁沙
八月九號 斜路卑利
九月六號 千地利士
十月六號 布路地士那士

▲來往船期 船名
西曆八月十七號 布路地士那士
七月八號 刁沙
八月九號 斜路卑利
九月六號 千地利士
十月六號 布路地士那士

▲詩晏聖火車公司啓事
現接消息稱加拿大華人移民入加例第廿一條今已更改凡僑加華人由坎國回國從掛號出口之日起於兩年內隨時可復回國
本境免納稅金此佈
特此佈告本公司火車及輪船來往東方及雲埠兩埠並新坑各埠如有到來弟處乘車紙船快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

華友國貨欲搭本公司輪船者請由詩晏聖與蘭國兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由城埠開行回港一次準期升登天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人蘭國廠詩晏聖兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與城埠仰候票到華人代理處聲明更得週旋一切

吧 哥 溫
(館)(旅)(來)(賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望
電話：(失慶) 29269
司理人 李樂 李錦同啓

吧 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEM
Robt. M. Moore & Co. VANCOUVER & REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

▲跌打散止痛藥水
此水乃本舖生方煉造正地道藥料製成如以百藥汁其酒質配合而成或治跌打刀傷散瘀止痛消腫無不神效如風濕及久遠跌打瘀血未清者均宜常服此散其效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
參茸三鞭補腎丸
參茸三鞭補腎丸

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
參茸三鞭補腎丸
參茸三鞭補腎丸

▲跌打散止痛藥水
此水乃本舖生方煉造正地道藥料製成如以百藥汁其酒質配合而成或治跌打刀傷散瘀止痛消腫無不神效如風濕及久遠跌打瘀血未清者均宜常服此散其效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

○我唔信取就要割
啓者弟患小腹痛癢痛癢一團悶了二便半昔曾請醫治不得已而請西醫來驗驗料西醫謂血毒重立刺入藥劑如不割則難保命惟弟眼見有痛果刺死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其為血毒用藥打針出其血毒而安然表自在于報章知西醫之謬曹統新之良並望有同病者審慎求醫可也
大埔民臣街七百三十三號四層十號房新發祥書

○可憐斷脚
啓者弟於去年年甫四齡在街上遊玩被火人攔路攔截少東家無意撞倒小孩在地當時吃驚傷痛傷及筋骨入醫院用藥打針足部腫下三寸子骨已斷大骨受傷幸得曹統新先生診治新先生實會醫理九次共計二十天幸小兒愈後無如未傷之初腫痛片言以表先生醫術之功焉
萬里橋八街三百八十九號二層五號房新發祥書

○幸遇良醫能醫
弟患花柳毒上癮四十餘年所食固無生計所居亦無安寧之樂受兩醫醫治無效後經友人介紹到曹統新先生診治全無痛苦口乾無痰飲食不思而後獲愈不勝感激之至入康復短氣呼吸不能操履腰膝痠痛手足麻木行步艱辛幸蒙叔仁代為醫治不日痊癒求醫者請到曹統新先生診治治癒後月餘幸得百病消除誠能醫德特登報端以表曹先生醫術之功焉
寓大埔民臣街六百七十四號三層九號房新發祥書

新統曹
脈方外內
啓者弟患小腹痛癢痛癢一團悶了二便半昔曾請醫治不得已而請西醫來驗驗料西醫謂血毒重立刺入藥劑如不割則難保命惟弟眼見有痛果刺死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其為血毒用藥打針出其血毒而安然表自在于報章知西醫之謬曹統新之良並望有同病者審慎求醫可也
大埔民臣街七百三十三號四層十號房新發祥書

King Fung 509 Main St., P. O. Box 454 Vancouver B.C.

卡市頤

華埠
Pho
司理人

HOO WING HERB CO. 926 Filmore St., San Francisco, Cal.
 415-398-2262

中國革命成功後，天賦的權利歸於人民。

1

1

1

10

1000

10

1000

100

100

10

50

本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料厚比美於西
人所造之工價
發售各款襪鞋
合脚靚皮鞋等
修整舊靴有枝
索衣襪香輪皮
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

廣粉 米 粉 公司 魚 集
 本號始創精製麵食迄今開辦多年集蒙各埠實親光顧不勝感荷茲因遠東辦來各號生粉實難分列何種麵食者請各貴號自遠東辦來不特有數何股實商人在中國金銀運上庄土白文紙亦粘米運來自開機器搗粉仍按各粉單條發行惟極厚而論該粉並有自磨但係真正貨而上新鮮的滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣且跟共味之欺確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採購認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛
 星家英棉洗衣刷 一打五元六毛
 已下俱做發行
 Wing Huen Fook Co. Fairville, N. B. Can.
 西豐源街啟

啓者本號在雲高華開張三十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌二百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購買阻珠街
門牌二百一十二至二百一十六號
一連三間準於陽歷六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧照下列西字
門牌付來無誤

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.

⑤ 日本經濟新聞社

廣告

暖并鑄冷熱水龍罩
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修裝甚爲利便
并以廉價相就華友

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 36
Vancouver B.C.

電話特廉叁九貳九
D. Drummond
3929 Pender St. E.
Rear
Phone Sey, 3929
VANCOUVER, B. C.
純比布板文波羅
小舖在云古碑端經
歷有年今遷往廣東
馬照常貿易專辦
山油糖酒米蘇雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以

司理人阮本祝

圖久遠交易仰其
心為盼如有信牛
上西文門牌賜來無
誤

司理人阮本祝

▲ 晶珍館
新張廣告

▲ 晶珍館
新張廣告

清血解毒 百草藥汁 每罇一元五毛 每打銀十五元

寄費貴客自備

者得生以人

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨痠軟之症其發現於外者則遍體瘡痍爛成穴或癰疽斑疹連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百草製成葯汁性質和平功力良妥久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種瘡癤瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草葯汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也○服法 每次服一匙羹飯前早半點鐘用清水沖服每日三次此葯性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此葯全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此葯汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也

ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey, 8440 Vancouver, B. C.

Copyright © 2006 by John Wiley & Sons, Inc.

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East

Phone Sey, 8046 Vancouver, B. C.

雲哥 永 安 藥 房 華埠

糖蔴西中製精 材藥道地省各辦選
WING ON CO.

32 Pender St. W., P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗瘡疔散 每樽三元
斷根癰藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥羌 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽

昌記
自製中西送禮
各款蔗糖發行

價格外歡迎 郵費貴客自理
打街三十二號 電話失二四〇四

永安藥房司理人 楊金蘭 全啓
葉君邦

祖國雜貨
油糖茶米
京菓海味
各江食料
日逐用品
各種佳物
種種俱全

代理
省城
廣州
汕頭
香港
上海
天津
漢口
長沙
重慶
成都
昆明
貴陽
西安
蘭州
迪化
庫倫
歸綏
包頭
大同
太原
平遙
榆次
晉中
太谷
祁縣
沁縣
潞安
襄垣
屯留
澤州
沁源
翼城
曲沃
洪洞
霍州
文水
孝義
交城
汾陽
清徐
陽曲
崞山
定襄
五台
繁峙
代縣
神池
保德
河曲
偏關
岢嵐
五寨
繁峙
蔚縣
涇源
原平
忻州
定襄
五台
繁峙
蔚縣
涇源
原平

普救濟世水
香港大馬路同濟醫院

發售

啓者本號唐山新到土
帮增城絲苗米油糖及
各江海味雜貨隨到隨
食即俱全發行零沽此
從廉茲新張伊始以圖
遠交易如蒙惠顧額外
迎 喊線(詩鑒)云云
司事人林栢庭 榮啟

房 藥 南 蘭 跳 導 正 山 金
YEW SHEE NAM CO.
1053 STOCKTON ST., P. O. Box 2257
San Francisco Cal., U. S. A.

功顯大矣故登覽寶閣福隨庵同病者知所禱焉 寓大埠寶昌里藥舖對面李春霖

● 萬家生佛救世靈丹 一無忌弟因食風流染得七仔惡惡症痛苦難言生大國手陳西園醫生發售靈花柳妙藥即刻到城樹南光生處調理確係十六天完全取功先生有如此之妙手真是再世之華陀也弟贈金字牌匾一副並送寶書自銀三十元大元寶為環球同病者知所禱焉

屆輪船寄昌隆得弟謝張川恭頌

信快捷安穩僑胞光
顧倒屣歡迎
喊
矢磨七三一七
廣益公司主人啓

▲喊線 (矢麼) 四九七七

[illegible]